



外语·文化·教学论丛

辅以语料库的新认知教学法 在英语教学中的应用


黄剑平 著



ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS
浙江大学出版社

辅以语料库的新认知教学法 在英语教学中的应用

黄剑平 著

 ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS
浙江大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

辅以语料库的新认知教学法在英语教学中的应用 /
黄剑平著. —杭州: 浙江大学出版社, 2011.6

ISBN 978-7-308-08779-7

I. ①辅… II. ①黄… III. ①英语—教学法
IV. ①H319.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 106410 号

辅以语料库的新认知教学法在英语教学中的应用

黄剑平 著

责任编辑 张颖琪

封面设计 刘依群

出版发行 浙江大学出版社

(杭州天目山路 148 号 邮政编码 310007)

(网址: <http://www.zjupress.com>)

排 版 杭州中大图文设计有限公司

印 刷 德清县第二印刷厂

开 本 710mm×1000mm 1/16

印 张 10.5

字 数 210 千

版 次 2011 年 6 月第 1 版 2011 年 6 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-308-08779-7

定 价 25.00 元

版权所有 翻印必究 印装差错 负责调换

浙江大学出版社发行部邮购电话 (0571)88925591

目 录

第 1 章 语言学概述	1
1.1 认知语言学的渊源	1
1.2 结构主义语言学	3
1.3 转换生成语言学	5
1.4 系统功能语言学	9
第 2 章 认知语言学	15
2.1 认知语言学的两个首要共识与三个假设	16
2.2 认知语言学研究的五大领域	17
2.3 认知语言学中的理据性与象似性原则	17
2.4 范畴化与原型范畴理论	18
2.4.1 范畴化与概念、语义的关系	18
2.4.2 认知语言学下的范畴化	21
2.5 概念隐喻与概念转喻理论	22
2.5.1 概念隐喻理论	22
2.5.2 概念转喻理论	23
2.6 意象图式理论	24
2.7 理想化认知模式	25
2.7.1 理想化认知模式的构建原则	26
2.7.2 理想化认知模式的基本特点	26
2.8 图形-背景理论	27
2.8.1 理论渊源: 完形心理学(格式塔心理学)	27
2.8.2 图形和背景	28
2.8.3 图形组构规则	28



2.8.4	图形和背景的定义特征和联想特征	28
2.9	认知语法	29
2.9.1	认知语法的理论前提	29
2.9.2	认知语法的意义概念	30
2.9.3	语法的象征性	30
2.9.4	识解及其维度	32
2.10	构式语法	35
2.10.1	构式概述	35
2.10.2	构式语法的主要特征	37
2.10.3	英语中的题元结构构式	38
第3章	语法翻译法、直接法与听说法	41
3.1	教学法概念溯源	41
3.2	教学法结构体系	44
3.3	区分与评价教学法的基本标准	44
3.4	语法翻译法	45
3.4.1	以语言本位主义为主导的语法翻译法的形成	46
3.4.2	语法翻译法的基本原则	47
3.5	直接法	48
3.5.1	直接法的基础——序列法兴起	49
3.5.2	自然主义方法论的产生	50
3.5.3	直接法的特点与主张	51
3.5.4	直接法的贡献与不足	52
3.6	听说法	54
3.6.1	听说法的科学基础	54
3.6.2	听说法的语言教学基础	56
3.6.3	听说法的创立	57
3.6.4	听说法的基本教学原则和施教细则	58
3.6.5	听说法的教学目标与教学过程分析	59
第4章	交际法、任务型教学法与内容型教学法	62
4.1	交际法	62

4.1.1	交际法产生的语言学理论基础	62
4.1.2	交际法的教学原则与教学过程“交际化”	64
4.2	任务型教学法	66
4.2.1	任务型教学法的理论基础	67
4.2.2	任务型教学法的基本原则与教学过程	68
4.2.3	任务型教学法的优缺点	70
4.3	内容型教学法	71
4.3.1	内容型教学法的理论基础	71
4.3.2	内容型教学法的基本原则	72
4.3.3	内容型教学法的特点	74
4.3.4	内容型教学法的教学模式	74
4.3.5	内容型教学法的优缺点	75
第 5 章	认知教学法与辅以语料库的新认知教学法	79
5.1	认知教学法	79
5.1.1	认知教学法的语言学理论	79
5.1.2	认知教学法的心理学与教育学理论	80
5.1.3	认知教学法的教学原则	81
5.1.4	认知教学法的教学过程	82
5.1.5	认知教学法的优缺点	83
5.2	辅以语料库的新认知教学法	83
5.2.1	辅以语料库的新认知教学法的语言学基础	84
5.2.2	辅以语料库的新认知教学法的心理学理论	85
5.2.3	辅以语料库的新认知教学法的语言学习观	96
5.2.4	辅以语料库的新认知教学法的教学原则	97
第 6 章	原型范畴理论的应用	99
6.1	范畴与范畴化	99
6.1.1	范畴与范畴化的定义	99
6.1.2	范畴化的横向和纵向维度	100
6.2	基本层次范畴与原型范畴	101
6.2.1	基本层次范畴与原型范畴的关系	101



6.2.2	基本范畴词的使用频率统计	102
6.3	教学应用实例分析	103
6.3.1	以纵向维度为出发点的词汇教学	103
6.3.2	以横向维度为出发点的词汇教学	110
第7章	概念隐喻和概念转喻理论的应用	114
7.1	概念隐喻理论	114
7.1.1	隐喻的认知阐释	114
7.1.2	隐喻的分类	116
7.1.3	隐喻在外语教学中的应用	118
7.2	概念转喻理论	125
7.2.1	转喻的认知阐释	125
7.2.2	转喻理论的应用	126
第8章	图形-背景理论的应用	131
8.1	在词汇教学上的应用	131
8.2	在阅读理解教学中的应用	132
8.3	在写作教学中的应用	133
8.4	在翻译教学中的应用	134
8.4.1	在简单句翻译中的应用	134
8.4.2	在复合句翻译中的应用	136
8.4.3	在段落翻译中的应用	136
8.5	在语法教学中的应用	137
8.5.1	在主被动句中的应用	137
8.5.2	在it强调句中的应用	139
第9章	语料库的应用	142
9.1	在语法教学中的应用	142
9.2	在词汇教学中应用	145
附录	英汉“心”的语义差异的文化理据 黄剑平	152
后记		163

第1章 语言学概述

为了便于读者从语言学研究的歷史进程中了解现今的认知语言学现状与本书的中心——“辅以语料库的新认知教学法在英语教学中的应用”中的新认知教学法的产生背景，本书先谈以下两方面的内容：一是梳理一下认知语言学；二是梳理一下新认知教学法产生前有过的一些主要教学流派，以便读者能对认知语言学的现状有较全面的了解，也使读者对新认知教学法的产生背景有一个大概的了解。然后探讨“辅以语料库的新认知教学法在英语教学中的应用”问题。

本章将简要地概述一下认知语言学的渊源及认知语言学形成以前的一些语言学流派，以便读者更容易理解认知语言学和新认知教学法的形成过程。

1.1 认知语言学的渊源

老子(约公元前581—公元前500)在《道德经》里说道：“道可道，非常道。名可名，非常名。无名，天地之始。有名，万物之母。”(一章)。老子认为，万有生于无，在原始的时候是没有“名”的，所以说，“无名，天地之始”；后来有了“名”才有万物，所以说，“有名，万物之母”。因为无名先于有名，所以说，“道可道，非常道。名可名，非常名”。

从这里我们可以看出，在人们先民开始认知世界时，世间充满了万物，杂乱无章，万物无名。由于先民与客观世界的相互作用，先民对客观世界



一步一步地认识，给客观世界的万物取名，世界上才有了人们心中的万物。所以，有名才有万物。

那么，怎样给客观世界里的万物制成各种不同的“名”来指称客观世界中的万物实体呢？荀子(约公元前 313—公元前 238)认为那是“所像而以同异”之故(岑麒祥，2008：18)。荀子认为凡是同种类、同感情的人，他的“天宫”对于外物引起的意象多是相同的，因此把它们互相比较，找出其共同点，互相期许，共同定出一个简约的名来。但是“天宫”之感于物，不仅知其同，而且能别其异。通过眼可以辨别各种形体和色理，通过耳可以辨别各种声音，通过口可以辨别各种味道，通过鼻可以辨别各种气味，通过形体可以辨别冷、热、轻、重等特性，通过心可以辨别喜、怒、哀、乐、爱、恶、欲等情感。心又能证明各种知觉，所以可以由耳知道各种声音，由眼知道各种形体，但是证明知觉还有待于“天宫”之能记明其种类。假如五官记明了还不知道，心证明了还说不出来，那就是不知道了。荀子《正名篇》原文：

形体色理以目异，声音清浊调节奇声以耳异，甘苦咸淡辛酸奇味以口异，香臭芬郁腥臊酒酸奇臭以鼻异，疾养冷热滑铍轻重以形体异，说故喜怒哀乐爱恶欲以心异。心有征知，知则缘耳而知声可也，缘目而知形可也。然而征知必将待天宫之当薄其类然后可也。五官薄之而不知，心怔知而无说，则人莫不然谓之不知，此所缘而以同异也。

既然能凭五官来辨别各种事物的异同，那么怎样去制定各种名称呢？荀子接着说：

然后随而命之；同则同之，异则异之；单足以与喻则单；单不足以喻则兼；单与兼无所相避则共，虽共，不为害矣。知异实者之异名也，故使异实者莫不异名也，不可乱也，犹使同实者莫不同名也。故万物虽众，有时而欲遍举之，故谓之“物”。物也者，大共名也。推而共之，共则有共，至于无共然后止。有时而欲偏举之，故谓之“鸟兽”。“鸟兽”也者，大别名也。推而别之，别则有别，至于无别然后止。名无固宜，约之以命，约定俗成谓之宜，异于约则谓之不宜。名无固实，约之以命实，约定俗成谓之实名。名有固善，径易而不拂，谓之善名。……此制名之枢要也。

荀子这段话不仅指出“名”可以按事物的同异而分为“大共名”和“大别名”，而且“名”还具有社会性质，所以说，“名无固宜，约之以命。约定俗成谓之宜，异于约则谓之不宜”。事物与名称之间本来并没有自然和必然的关系，用什么名称来指什么事物完全取决于社会的自由选择。荀子的这段话也可以说是本书要讨论的认知语言学和新认知教学法的先驱。

1.2 结构主义语言学

结构主义语言学是在认识到了历史比较语言学的不足之处而发展起来的。历史比较语言学主要有以下一些问题：

(1) 历史比较语言学只关注语言的历史演变和发展历程，而对语言的共时存在状况研究不够。

(2) 历史比较语言学只满足于对局部语料的基础进行演绎性研究，不重视对具体语言的全面系统的调查和归纳，这就很难保证其通过推理的结论的可靠性。(杜道流，2008：89)

对于这些不足，菲尔迪南·索绪尔(Ferdinand de Saussure)(1857—1913)进行了批评。在教学活动中，索绪尔开始讲授全新的语言学观点。在他逝世三周年时，他的一些在他的课堂上听课的弟子将他的讲课内容整理出版，这就是《普通语言学教程》。《普通语言学教程》成了结构主义语言学的奠基作，索绪尔也成了现代语言学的奠基人。

在语言观上，结构主义坚持如下看法：

(1) 语言的符号性。即语言是音义结合的符号，语音是语言的符号形式，语义是符号的内容，两者的直接结合具有任意性和强制性(约定俗成)的特点。

(2) 语言符号具有系统性。即语言符号是由各要素和单位组成的系统。语言单位可以分成不同的层级，最大的单位是句子，最小的单位是音位，每个层级的单位都具有组合和聚合两大特征。正是这两大特征把语言组成一个有机的系统。

在方法上，结构主义语言学采用归纳的研究语言材料，他们重视具体的语料采集与整理分析，重视通过材料得出的规则。他们坚持如下三个方



方法论原则:

(1) 同一性原则。即当人们用一些事实解释另一些事实时, 这些事实从理论的对象方面看必须是同类性质的, 在该理论范围内不能用它对象以外的事实来作科学的解释。

(2) 一贯性原则。即当用某种理论概括或解释某种语言现象时, 在该理论的范围内不容许有逻辑上的矛盾。

(3) 统一性原则。所谓统一性原则就是运用某种理论研究某种语言现象时, 应当把所研究对象的各个部门依照同一性原则联系起来。为了联系一种科学的各个部门就必须找出这些部门所固有的共同规律。

在哲学上, 结构主义以胡塞尔(Husserl)的现象学为哲学基础(岑麒祥, 2008: 241)。对语言只重视归纳与描写, 不重视演绎和解释, 使得结构主义无法建立一个完善的高度概括性的理论体系来解释各种语言规律之间的内在联系和形成的理据。结构主义的这些不足, 也是催生转换生成语言学产生的主要原因。

美国结构主义语言学的代表应首推布龙菲尔德(Leonard Bloomfield)。布龙菲尔德由于受到华生(J. B. Watson)的行为主义的影响, 坚持机械主义语言观。他主要依据行为主义(Behaviorism)的“刺激-反应”公式来解释人类的言语行为。他认为(杜道流, 2008: 154), 人类的言语行为跟任何有机体的行为一样, 同样可由对在某种环境下呈现的刺激反应的描写解释清楚。

例如, 什么叫语言? 布龙菲尔德在《语言论》第二章设想出一个叫杰克(Jack)的男子和一个叫琪儿(Jill)的女子来。他们走在一条小路上, 琪儿肚子饿了, 看见树上有一个苹果, 于是用喉咙、舌头和嘴唇发出一些声音来。杰克听见了就跳过篱笆, 爬上树去, 把那苹果摘下来递给琪儿吃。这一系列的活动可分为语言行为(Act of Speech)和实际事件(Practical Event)。这个故事则可分为三部分:

- (1) 语言行为之前的实际事件;
- (2) 语言;
- (3) 语言行为之后的实际事件。

布龙菲尔德从这里看出了一连串的刺激和反应: 说话人的刺激、语言、听话人的反应。布龙菲尔德从由说话人的刺激和听话人的反应构成的整个

活动中得出三条原则：第一，语言可以在一个人受到刺激时让另一个人作出反应；第二，劳动分工及人类社会按分工原则进行活动都靠语言；第三，说话人和听话人身体之间原有的一段距离（两个互不相连的神经系统）由声波作了桥梁。这一连串的事项可以从很多方面加以研究。例如，说话人的刺激还可以包括语言行为之前的实际事项，听话人的反应也可包括言语行为之后的实际事项。现在用 S (Stimulus) 代表刺激，R (Response) 代表反应。一个实际的刺激 S 可以促使听话人作出实际反应，那就是语言的代替性刺激 (s)，同样，在某种情况下，听话人的反应也可能没有实际刺激，那就是语言的代替性反应 (r)。用刺激引起反应，无论是人类或其他动物都会做的。它的图式是 $S \rightarrow R$ ，没有言语的反应，但如果是以言语作中介的反应，那图形就是 $S \rightarrow r \dots s \rightarrow R$ ，用虚线表示其中的联系。语言学的主要任务就要研究这种作为刺激和反应中介的言语。

1.3 转换生成语言学

1957年，年轻的美国语言学家乔姆斯基 (Noam Chomsky, 1928—) 出版了他的成名作《句法结构》(Syntactic Structure)，把整个西方语言学史推进到了一个新的历史阶段——转换生成语言学 (TG) 时期。

在西方哲学界，自文艺复兴以来长期存在经验主义和理性主义的对立。美国的结构主义语言学就是建立在经验主义哲学和以此为基础的行为主义心理学之上的。而到了20世纪50年代，随着人们对两次世界大战中人类行为的反思，在美国，人们又重新举起理性主义哲学的大旗，经验主义哲学受到严重挑战。乔姆斯基接受理性主义哲学，把笛卡尔 (Descartes, 1596—1650) 的哲学作为自己的思想理论基础，并把它运用到语言学研究中去。

乔姆斯基发现结构主义和行为主义心理学的“刺激-反应”解释不了很多语言问题。例如，一个儿童一般在五六岁时就可以掌握母语，这个年龄段的儿童智力还不是很发达，学习其他知识还相当困难，而学习语言却如此容易。同时，儿童所接触的话语是有限的，可是，儿童却能够说出从来没有说过的句子，也可以听懂从来没有听过的话。这些现象用“刺激-反



应”论解释不通。因此，他从理性主义出发提出了他自己的语言观。

乔姆斯基认为，从根本上来说，语言是人的一种能力，人的这种语言能力是天生的，人的大脑里与生俱来就有一套“语言习得装置”(Language Acquisition Device)。这套装置里储存有“普遍语法”(Universal Grammar)。“普遍语法”包括了人类语言的一切共同特点，是一切人类语言必须具有的原则、条件和规则系统，代表了人类语言最基本的东西，它对任何人来讲都是不变的。语言学研究的主要任务就是揭示这套“普遍语法”，即儿童大脑的初始状态和内化了的语法规则。从这个意义上讲，语言学是认知心理学的一部分。他把人的语言能力(Language Competence)和语言行为(Language Performance)区分开来。

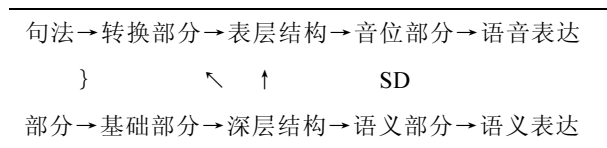
1965年，乔姆斯基出版了《句法理论的若干问题》一书，该书被看成是转换生成语言学标准理论的代表作。在这本书中，乔姆斯基提出了深层结构(Deep Structure)和表层结构(Surface Structure)理论，并把语义问题纳入到语法研究之中，同时对转换规则提出了限制。

乔姆斯基认为，任何句子都可以分成深层结构和表层结构，深层结构确定句子的语义解释，表层结构确定句子的语音形式，任何表层结构都是由深层结构转换而成的。句法描写(Syntactic Description, 简称SD)涉及深层结构分析和表层结构分析两个方面。深层结构不等于表层结构，表层结构是句子的表述形式，深层结构存在于人的“语言能力”之中，属于人们对语言的内在知识。他认为，应该把人对语言的内在知识和具体使用语言的行为区别开来，即把“语言能力”和“语言行为”区别开来，因为前者是与生俱来的，决定人们对语言的创造性，而后者仅仅是实际应用语言的活动。因此他指出，语言研究的对象应该是语言能力而不是语言行为，语法研究要能够对人们的语言能力作出充分的解释，所以对转换生成语法来说，解释比描写更重要。

为了说明深层结构和表层结构之间的关系，乔姆斯基提出了新的语法模式。他认为转换生成语法应该由三部分组成，即句法部分、音位部分和语义部分。句法部分包括基础部分和转换部分，它可以生成许多句法描写(SD)，每一个句法描写都有一个深层结构和表层结构；音位部分赋予表层结构以语音表现；语义部分赋予深层结构以语义的解释。句法部分中的基础部分又包括范畴部分(Category Component)和词库(Lexicon)部分，范畴

部分包含一系列的规则，词库部分则包括词项的集合和次范畴规则 (Subcategorization Rule)。这个新语法模式可用表 1-1 表示。

表 1-1 乔姆斯基的新语法模式



其中，基础部分生成深层结构，其范畴部分的基本规则主要是重写规则 (Rewriting Rule)，重写规则的形式为：

$$A \rightarrow Z / X-Y$$

这个形式表示：“A 可以改写成出现在 X-Y 语境里的 Z”，其中的 “/” 表示 “Z” 出现的位置。如下面的句子：

The boy likes the picture. 就包含以下重写规则：

$$S \rightarrow NP \cap VP \quad (\text{The boy} / \text{likes the picture})$$

$$NP \rightarrow \text{Det} \cap N \quad (\text{the} / \text{boy})$$

$$VP \rightarrow V \cap NP \quad (\text{likes} / \text{the picture})$$

$$NP \rightarrow \text{Det} \cap N \quad (\text{the} / \text{picture})$$

其中 S, NP, VP, N, V, Det 都是范畴符号 (Category Symbol)，S 表示句子，N 表示名词，V 表示动词，NP 表示名词词组，VP 表示动词词组，Det 表示限定词；the, boy, like, picture 是“词汇成分” (Lexical Item)，likes 中的 “-s” 是语法成分 (Grammatical Item)，两者统称“成素” (Formative)。以上这些符号和成分可以组成“符号列” (String)。

重写规则属于与上下文无关规则，是按顺序执行的，其主要作用是描写和规定深层结构中的基本语法关系。

词库中的次范畴规则是把范畴部分出现的范畴再分成小类，如：

$$N \rightarrow [+N, \pm \text{Common}]$$

$$[+ \text{Common}] \rightarrow [+ \text{Count}]$$

$$[+ \text{Count}] \rightarrow [\pm \text{Animate}]$$

$$[+ \text{Animate}] \rightarrow [\pm \text{Human}]$$

$$[- \text{Count}] \rightarrow [\pm \text{Abstract}]$$



次范畴规则又可分成语境无关(context-free)的次范畴规则和语境有关(context-sensitive)的次范畴规则。

与语境无关的次范畴规则不受语境限制，如：

$N \rightarrow [+N, \pm \text{Common}]$

在任何语境中都可以成立。

与语境有关的次范畴规则是选择规则，受语境制约，如：

$V \rightarrow [+V, \pm \text{Transitive}] / -NP$

这条规则说明动词可以重写成出现在 NP 前具有及物性(+Transitive)的动词。

次范畴规则确定语法成分的语法特征。

转换部分的作用是把通过基础部分生成的结构转换成句子表层结构，转换的规则主要有移位、删略、添加、复写等。

转换生成语法系统中的另外两部分——音位部分和语义部分在句子的生成过程中不起作用，只是对已经生成的结构进行解释。音位部分把句法组成部分生成的结构同语音信号联系起来。音位部分有一套规则，把表层结构中的词汇成分转化为语音表达形式。而语义部分则规定句子的语义解释。词库中每一个词项的意义，可以通过语义部分进行形式描述。语义部分在对词项的语义成分分析后，运用投影规则把句子的深层结构和句子的语义表达联系起来。如对“The man hits the colorful ball.”，语义部分的解释为：

Sentence: [+ Physical Object] [+ Human] [+ Adult] [+ Male]

→ [+ Action] [+ In Stancy]

→ [+ Physical Object][+ Color]

这样，句子的深层语义结构就得到了一个形式化的表达。

乔姆斯基后来对这些标准理论进行了修改，形成了扩充式标准理论，也叫修正后扩充式标准理论(Revised Extended Standard Theory)，简称REST，包括“短语结构规则”、“词汇”、“转换部分”、“踪迹”、“限制规则”、“省略规则”、“过滤规则”、“格规则原理”、“控制理论”、“逻辑式”、“制约理论”以及最后的“语言学理论的最简方案”。

乔姆斯基在美国语言学中开辟了一个新的路径，他突破了描写语言学的框架，他的转换生成语法与结构主义描写语言学有以下许多不同：

(1) 理性主义。乔姆斯基继承了 17 世纪法国波尔·洛瓦雅尔的唯一语法的传统，继承了 19 世纪洪堡特关于语言是一种创造能力及语言有“内部形式”的学说，这与结构主义的经验主义有本质的不同。

(2) 先天论。乔姆斯基假设人类具有一种先天的语言习得机制，正因为有这一机制，才使人类区别于其他动物，能生成并理解语言。而美国描写语言学把语言看成是习惯的行为，语言是后天习得的。

(3) 演绎的方法。结构主义采用归纳法，根据收集到的语料进行描写。乔姆斯基采用逻辑和数学的方法把语言描写形式化。他认为，根据他制定的规则系统，人们可以推导出各种语言形式。

(4) 强调解释力。乔姆斯基认为语言学家不能像描写语言学那样只满足于对语言素材的描写，更重要的是对人类语言现象和能力作出解释。解释力的大小是衡量语言理论的主要标准。

(5) 形式化。结构主义重视对语言材料的实质分析，转换生成语言学要求高度的形式化。无论是论证还是描述，都要像数学那样运用一些公理和公式，一步一步地推导。要重视类型而不仅仅是实例。

(6) 着眼于语言能力。乔姆斯基区分了语言能力和语言行为，认为语言研究不能只研究语言行为，而应深入研究语言能力，转换生成语言学理论要解释人类的语言能力。因此他认为语言学是认知心理学的一个分支，或者更广泛地说，语言学是生物学的一部分。他把语言研究和认知研究结合起来。

(7) 强生成力。结构主义的短语结构语法也有生成力，但较弱。转换生成语言学不仅能生成深层结构，还能从深层结构转换成表层结构，所以它的生成能力较强，还可以说明语言结构动态的变换。

(8) 重视共性。结构主义着眼于具体语言，对语言作个性的描写；转换生成语言学重视语言的普遍现象和规律，注重语言的共性。(彭兰玉，2007：285)

1.4 系统功能语言学

系统功能主义主要指韩礼德(M. A. K. Halliday)的系统功能语法理论。其核心内容主要体现如下。



一、结构观

结构 (Structure) 是为了说明语言的连续事实间的象似性而设立的范畴。(杜道流, 2008: 219) 结构是由符号按线性方式排列的, 每一个符号即是一个单位 (Unit)。韩礼德认为, 单位本身也是一个层级体系 (Hierarchy), 每一个单位都包含一个或一个以上的、紧跟在下面的单位。在层级的体系中, 每一个单位都有自己的级别 (Rank), 这个级别就是这个单位在层级体系的位置。如英语语法中的基本单位是: 句子、子句、词组、词、词素。句子由子句组成, 子句由词组组成, 词组由词组成, 词由词素组成。按大小顺序排列起来, 就成了一个级阶 (Rank Scale), 如表 1-2 所示。

表 1-2 级阶

句子
子句
词组
词
词素

每一个单位由下一组的单位组成, 并为上一级的单位提供组成成分。一个单位只能包含下级的完整单位。一个单位不能包含下两级或三级的单位。每个单位都在自己的级别上体现着各种关系, 如对“意义” (Meaning)、“形式” (Form) 和“实体” (Substance) 的选择关系等。由此一个句子往往由许多单位组成, 这些单位呈现单维、线性排列, 形成一个连锁轴。出现在连锁轴上的是大小不同的结构, 有主位结构、文字结构、语法结构和词汇结构。在这些结构的任一点, 又有选择的可能, 这样, 连锁轴就变成了选择轴 (Axis of Choice)。选择轴上的每一成分都按照一定的条件进行选择, 由于选择的不同, 在选择轴上就出现了对比关系 (Contrast), 如音位对比、词汇对比等。正是对比关系赋予语言单位以意义, 没有对比就没有交际。选择轴把没有出现的单位也联系起来。这就形成了相应的语法, 在选择轴上的语法就是结构。结构是由具有各种独特作用的单位构成的层级